



Plano de Estudos

Escola: Escola de Ciências Sociais

Grau: Mestrado

Curso: Línguas e Linguística: Tradução e Ciências da Linguagem (cód. 525)

Especialidade Tradução

1.º Ano - 1.º Semestre

Especialidade Tradução

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11261M	Discurso e Tradução	Linguística	9	Semestral	234
LLT11265M	Análise e Produção Textual	Linguística	6	Semestral	156

Obrigatórias Alternativas

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11262M	Tradução Especializada I - Inglês	Tradução	9	Semestral	234
LLT11263M	Tradução Especializada I - Francês	Tradução	9	Semestral	234
LLT11264M	Tradução Especializada I - Espanhol	Tradução	9	Semestral	234

Grupo de Optativas

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11278M	Língua Inglesa I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11279M	Língua Francesa I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11280M	Língua Espanhola I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11281M	Língua Inglesa II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11282M	Língua Francesa II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11283M	Língua Espanhola II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11284M	Literatura e Estudos Culturais	Literatura	6	Semestral	156
LLT11285M	Linguística Contrastiva (Port/Inglês)	Linguística	6	Semestral	156
LLT11286M	Linguística Inglesa Aplicada	Linguística	6	Semestral	156
LLT11287M	Semântica e Pragmática	Linguística	6	Semestral	156

1.º Ano - 2.º Semestre

Especialidade Tradução

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11266M	Cultura e Tradução	Tradução	9	Semestral	234



1.º Ano - 2.º Semestre
Especialidade Tradução

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11270M	Terminologia e Fraseologia	Linguística	6	Semestral	156

Obrigatórias Alternativas

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11267M	Tradução Especializada II - Inglês	Tradução	9	Semestral	234
LLT11268M	Tradução Especializada II - Francês	Tradução	9	Semestral	234
LLT11269M	Tradução Especializada II - Espanhol	Tradução	9	Semestral	234

Grupo de Optativas

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11278M	Língua Inglesa I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11279M	Língua Francesa I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11280M	Língua Espanhola I - C1	Linguística	6	Semestral	156
LLT11281M	Língua Inglesa II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11282M	Língua Francesa II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11283M	Língua Espanhola II - C2	Linguística	6	Semestral	156
LLT11284M	Literatura e Estudos Culturais	Literatura	6	Semestral	156
LLT11285M	Linguística Contrastiva (Port/Inglês)	Linguística	6	Semestral	156
LLT11286M	Linguística Inglesa Aplicada	Linguística	6	Semestral	156
LLT11287M	Semântica e Pragmática	Linguística	6	Semestral	156

2.º Ano - 3.º Semestre
Especialidade Tradução

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11271M	Seminário de Investigação ou Profissionalização	Linguística e Tradução	9	Semestral	234
Dissertação					
Estágio					
Trabalho de Projeto					

2.º Ano - 4.º Semestre
Especialidade Tradução

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
Dissertação					
Estágio					
Trabalho de Projeto					



Condições para obtenção do Grau:

Para aprovação na componente curricular nesta área de especialização é necessário a aprovação (através de avaliação ou creditação) das seguintes unidades curriculares: { \ }newline

{ \ }newline

1º Semestre: { \ }newline

2 UC Obrigatórias num total de 15 ECTS { \ }newline

1 UC Obrigatória alternativa num total de 9 ECTS { \ }newline

1 UC Optativa num total de 6 ECTS { \ }newline

{ \ }newline

2º Semestre: { \ }newline

2 UC Obrigatórias num total de 15 ECTS { \ }newline

1 UC Obrigatória alternativa num total de 9 ECTS { \ }newline

1 UC Optativa num total de 6 ECTS { \ }newline

{ \ }newline

3º Semestre e 4º Semestre { \ }newline

1 UC obrigatória num total de 9 Ects { \ }newline

{ \ }newline

Para obtenção do grau, é necessário também a aprovação na Dissertação, Relatório de Estágio ou Trabalho de Projecto, com um total de 51 ECTS, no 3.º e 4.º Semestre.

Especialidade Ciências da Linguagem

1.º Ano - 1.º Semestre

Especialidade Ciências da Linguagem

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11272M	Teoria da Linguagem e Comunicação	Linguística	9	Semestral	234
LLT11273M	Varição e Mudança Linguísticas	Linguística	9	Semestral	234
LLT11274M	Temas de Sintaxe	Linguística	6	Semestral	156

Grupo de Optativas

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11288M	Aquisição da Linguagem	Linguística	6	Semestral	156
LLT11289M	Lusofonia e Relações Linguísticas	Linguística	6	Semestral	156
LLT11290M	Linguística Histórica	Linguística	6	Semestral	156
LLT11291M	Práticas e Percepções no Ensino da Língua Inglesa	Linguística	6	Semestral	156
LLT11292M	Dialectologia	Linguística	6	Semestral	156
LLT11293M	Aquisição da Língua-Materna e não Materna	Linguística	6	Semestral	156
LLT11294M	Análise do Discurso	Linguística	6	Semestral	156
LLT11295M	Estudos de Português como Língua Estrangeira	Linguística	6	Semestral	156

1.º Ano - 2.º Semestre

Especialidade Ciências da Linguagem

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11275M	Historiografia Linguística	Linguística	9	Semestral	234
LLT11276M	Ciências do Lêxico	Linguística	9	Semestral	234
LLT11277M	Linguística e Comunicação	Linguística	6	Semestral	156



1.º Ano - 2.º Semestre
Especialidade Ciências da Linguagem

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
Grupo de Optativas					
Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11288M	Aquisição da Linguagem	Linguística	6	Semestral	156
LLT11289M	Lusofonia e Relações Linguísticas	Linguística	6	Semestral	156
LLT11290M	Linguística Histórica	Linguística	6	Semestral	156
LLT11291M	Práticas e Percepções no Ensino da Língua Inglesa	Linguística	6	Semestral	156
LLT11292M	Dialectologia	Linguística	6	Semestral	156
LLT11293M	Aquisição da Língua-Materna e não Materna	Linguística	6	Semestral	156
LLT11294M	Análise do Discurso	Linguística	6	Semestral	156
LLT11295M	Estudos de Português como Língua Estrangeira	Linguística	6	Semestral	156

2.º Ano - 3.º Semestre
Especialidade Ciências da Linguagem

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
LLT11271M	Seminário de Investigação ou Profissionalização	Linguística e Tradução	9	Semestral	234
Dissertação					
Estágio					
Trabalho de Projeto					

2.º Ano - 4.º Semestre
Especialidade Ciências da Linguagem

Código	Nome	Área Científica	ECTS	Duração	Horas
Dissertação					
Estágio					
Trabalho de Projeto					

Condições para obtenção do Grau:

Para aprovação na componente curricular nesta área de especialização é necessário a aprovação (através de avaliação ou creditação) das seguintes unidades curriculares: {\ }newline
 {\ }newline
 1º Semestre: {\ }newline
 3 UC Obrigatórias num total de 24 ECTS
 1 UC Optativa num total de 6 ECTS {\ }newline
 {\ }newline
 2º Semestre: {\ }newline
 3 UC Obrigatórias num total de 24 ECTS
 1 UC Optativa num total de 6 ECTS {\ }newline
 {\ }newline
 3º Semestre e 4º Semestre: {\ }newline
 1 UC obrigatória num total de 9 Ects {\ }newline
 {\ }newline
 Para obtenção do grau, é necessário também a aprovação na Dissertação, Relatório de Estágio ou Trabalho de Projecto, com um total de 51 ECTS, no 3.º e 4.º Semestre.



Condições para obtenção do Grau:

Para obtenção do grau é necessário a aprovação (através de avaliação ou creditação) das seguintes unidades curriculares:

Área de especialização em Tradução

{\}newline

1º Semestre: {\}newline

2 UC obrigatória num total de 15 Ects

1UC obrigatória alternativa num total de 9 Ects

1 UC optativa do quadro de optativas num total de 6 Ects {\}newline

{\}newline

2º Semestre: {\}newline

2 UC obrigatória num total de 15 Ects

1UC obrigatória alternativa num total de 9 Ects

1 UC optativa do quadro de optativas num total de 6 Ects {\}newline

{\}newline

3º Semestre: {\}newline

1 UC obrigatória num total de 9 Ects

Para obtenção do grau, é necessário também a aprovação na Dissertação, Relatório de Estágio ou Trabalho de Projecto, com um total de 51 ECTS, no 3.º e 4.º Semestre.

Área de especialização em Ciências da Linguagem

{\}newline

1º Semestre: {\}newline

3 UC obrigatória num total de 24 Ects

1 UC optativa do quadro de optativas num total de 6 Ects {\}newline

{\}newline

2º Semestre: {\}newline

3 UC obrigatória num total de 24 Ects

1 UC optativa do quadro de optativas num total de 6 Ects {\}newline

{\}newline

3º Semestre: {\}newline

1 UC obrigatória num total de 9 Ects

Para obtenção do grau, é necessário também a aprovação na Dissertação, Relatório de Estágio ou Trabalho de Projecto, com um total de 51 ECTS, no 3.º e 4.º Semestre.

Conteúdos Programáticos

[Voltar](#)

Discurso e Tradução (LLT11261M)

1. Análise do Discurso.
 - 1.1. A noção de discurso
 - 1,2. Unidades de análise
2. O discurso escrito
 - 2.1. Características linguístico-textuais
3. A noção de contexto
 - 3.1. Contexto na pragmática e na análise do discurso
 - 3.1.1. Deixis: tipos e funções
4. As pessoas do discurso
 - 4.1. O carácter dialógico do discurso
 - 4.2. Modalidade e modalização
5. Finalidades discursivas e processos de interpretação
 - 5.1. Actos de Fala
6. Coerência e relações de coesão
7. Os conceitos de género discursivo e de registo
8. Os modos de organização do discurso



[Voltar](#)

Análise e Produção Textual (LLT11265M)

Programa

1. Aspectos linguísticos da organização do texto: texto / não texto; adequação comunicativa; coerência textual; sistema da referência; cooperação; discurso implícito.
2. Formatação linguística do texto
 - 2.1. Estrutura sintática: concordância e regência (verbos, substantivos e adjetivos); seleção verbal (sintaxe do conjuntivo e do infinitivo pessoal); sistema pronominal: colocação e referência.
 - 2.2. Coesão interfrásica: frase complexa e frase composta; subordinação (finita e infinitiva) e coordenação.
3. Formas de organização da informação em diferentes modelos textuais.

[Voltar](#)

Tradução Especializada I - Inglês (LLT11262M)

Tradução de textos literários em três vertentes: Texto narrativo, poético e dramático com base na aplicação dos princípios orientadores lecionados ao longo do semestre. Tradução técnica: documentos de natureza científica e jurídica.

[Voltar](#)

Tradução Especializada I - Francês (LLT11263M)

Tradução de textos literários em três vertentes: Texto narrativo, poético e dramático com base na aplicação dos princípios orientadores lecionados ao longo do semestre.

[Voltar](#)

Tradução Especializada I - Espanhol (LLT11264M)

- Características da língua espanhola em contexto de especialização: rasgos inerentes. - Textos de contexto profissional: análise estilístico. - Textos de contexto profissional: análise traductológico. - Estudo de "falsos amigos" em português/espanhol. - Estudo de erros comuns nas traduções português/espanhol. - Atelier de tradução específica.

[Voltar](#)

Língua Inglesa I - C1 (LLT11278M)

Produção escrita: formulários, questionários, artigos para revistas, jornais, e boletins informativos, cartazes para afixação, relatórios, memorandos, notas para uso futuro, cartas pessoais e de negócios, relatórios, ensaios/composições
Compreensão na leitura: áreas de especialização: gestão, economia; ciência e tecnologia; hotelaria, turismo e restauração; comércio; informática; tipos de texto: instruções, revistas, jornais, desdobráveis, brochuras, editais, etiquetas, embalagens, folhetos, regulamentos, programas, contratos, ementas, cartas de negócio, etc. Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha
Gramática: sentences; tenses; modals; negatives and questions; the passive; articles and nouns; determiners and quantifiers; pronouns, substitutions and ellipsis; adjectives and adverbs. Vocabulário: elementos lexicais de áreas de conhecimento profissionais: gestão, economia; ciência e tecnologia; hotelaria, turismo e restauração.

[Voltar](#)

Língua Francesa I - C1 (LLT11279M)

Produção escrita: redigir uma biografia, tirar notas e resumir, escrever um comentário, um resumo ou uma análise de texto; - Compreensão na leitura: compreender um texto especializado e não especializado; um artigo de jornal, excertos de obras literárias, etc...; - Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha; - Gramática: Pronomes pessoais complemento direto e indireto. Frase complexa: pronomes relativos; concessão e oposição; condição e hipótese). O verbo: participios; conjuntivos, gerúndio; - Vocabulário: Vocabulário do domínio geral, científico e literário.



[Voltar](#)

Língua Espanhola I - C1 (LLT11280M)

A. Produção escrita: formulários, questionários, artigos para revistas, jornais, e boletins informativos, cartazes para afixação, relatórios, memorandos, notas para uso futuro, cartas pessoais e de negócios, relatórios, ensaios/composições B. Compreensão na leitura: áreas de especialização: gestão, economia; ciência e tecnologia; hotelaria, turismo e restauração; comércio; informática; tipos de texto: instruções, revistas, jornais, desdobráveis, brochuras, editais, etiquetas, embalagens, folhetos, regulamentos, programas, contratos, ementas, cartas de negócio, memorandos, relatórios, instruções de segurança, manuais de instruções, material publicitário, descrição de tarefas, dissertações, ensaios. C. Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha D. Gramática: sentencias, modalidades, negativas y cuestiones; pasiva; pronombres; cuantificadores; sustitución e ellipsis; adjetivos e arverbios.

[Voltar](#)

Língua Inglesa II - C2 (LLT11281M)

A. Produção escrita: formulários, questionários, artigos para revistas, jornais, e boletins informativos, cartazes para afixação, relatórios, memorandos, notas para uso futuro, cartas pessoais e de negócios, relatórios, ensaios e composições. B. Compreensão na leitura: áreas de especialização: engenharia mecânica e eléctrica; actividades jurídicas e financeiras; medicina, enfermagem e indústria farmacêutica; tipos de textos: instruções, revistas, jornais, desdobráveis, brochuras, editais, etiquetas, embalagens, folhetos, regulamentos, programas, contratos, ementas, cartas de negócio, memorandos, relatórios, instruções de segurança, manuais de instruções, material publicitário, descrição de tarefas, dissertações, ensaios. C. Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha D. Gramática: prepositions; infinitives and gerunds; reporting; noun clauses;

[Voltar](#)

Língua Francesa II - C2 (LLT11282M)

Produção escrita: formulários, questionários, artigos para revistas, jornais, e boletins informativos, cartazes para afixação, relatórios, memorandos, notas para uso futuro, cartas pessoais e de negócios, relatórios, ensaios e composições Compreensão na leitura: áreas de especialização: engenharia mecânica e eléctrica; actividades jurídicas e financeiras; medicina, enfermagem e indústria farmacêutica; tipos de textos: instruções, revistas, jornais, desdobráveis, brochuras, editais, etiquetas, embalagens, folhetos, regulamentos, programas, contratos, ementas, cartas de negócio, memorandos, relatórios, instruções de segurança, manuais de instruções, material publicitário, descrição de tarefas, dissertações, ensaios. Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha Gramática: diferentes tipos de frases; proposição subordinada relativa; proposição subordinada completa; o discurso indireto; as relações logicotemporais.

[Voltar](#)

Língua Espanhola II - C2 (LLT11283M)

Produção escrita: formulários, questionários, artigos para revistas, jornais, e boletins informativos, cartazes para afixação, relatórios, memorandos, notas para uso futuro, cartas pessoais e de negócios, relatórios, ensaios e composições Compreensão na leitura;tipos de textos:artículos periodísticos, revistas, jornais, desdobráveis, brochuras, editais, etiquetas, embalagens, folhetos, regulamentos, programas, , material publicitário, descrição de tarefas, dissertações, ensaios. Interação escrita: notas, memorandos, cartas, fax, correio electrónico, conferência em linha Gramática: preposiciones; forma no personales:infinitivos, gerundios y participios;adverbios y locuciones adverbiales; oraciones nominales; oraciones relativas; oraciones condicionales; oraciones adverbiales;marcadores del discurso: conectores oracionales, estructuradores de la información, reformuladores, operadores discursivos; frases hechas y clichés lingüísticos.



Voltar

Literatura e Estudos Culturais (LLT11284M)

1. Literatura e Cultura: relações interdisciplinares;
2. A viragem cultural dos estudos literários
3. As principais agendas críticas dos estudos culturais
4. As identidades e categorias culturais: o eu, o(s) outro(s), classe, género, nação, raça
5. Questões de identidade, diferença, poder e cidadania;
6. A noção de representação cultural e literária
7. Identidade no mundo global

Estudos de caso a partir de um corpus literário a ser definido anualmente

Voltar

Linguística Contrastiva (Port/Inglês) (LLT11285M)

1. Caracterização do método contrastivo. 1.1 Marcos evolutivos e respectivos enquadramentos teóricos. 1.1.1 Modelo de análise contrastiva. 1.1.2 Modelo de análise do erro. 1.1.3 Modelo de interlíngua. 1.1.4 Modelo misto. 1.2 Níveis analíticos. 1.2.1 Aspectos intralinguísticos. 1.2.2 Aspectos interlinguísticos. 1.3 Os instrumentos fundamentais de trabalho. 1.3.1 Os corpora electrónicos e as ferramentas a eles associadas. 2. Elementos de Linguística Contrastiva. 2.1 Aspectos relativos à Fonética e Fonologia. 2.2 Aspectos relativos à Morfologia. 2.3 Aspectos de tipo lexical e semântico. 2.4 Aspectos de natureza sintáctica. 2.5 Aspectos de nível discursivo e pragmático.

Voltar

Linguística Inglesa Aplicada (LLT11286M)

1. Aprendizagem do inglês como segunda língua
2. Variação na língua inglesa
3. Atitudes e discriminação linguística
4. Língua inglesa, identidade e cultura
5. Bilinguismo e multilinguismo
6. A língua inglesa e a globalização
7. A língua inglesa e as tecnologias de informação

Voltar

Semântica e Pragmática (LLT11287M)

1. O estudo do significado na linguagem
 - 1.1 Análise semântica: palavras, frases, textos
 - 1.2 Análise da estrutura textual
2. Definição do objecto de estudo da Semântica
 - 2.1 Perspectivas onomasiológica e semasiológica no tratamento de dados
3. Contribuição dos filósofos da linguagem para a análise semântica: sentido, referência e denotação.
4. Os mecanismos da construção de referência: expressões referenciais e expressões predicativas.
5. Os mecanismos de construção da referência anafórica; anáfora e correferência; anáfora e deixis.
6. Construção da significação: os tempos gramaticais e os valores aspectuais
 - 6.1 A composicionalidade da categoria aspeto: relação entre predicados, argumentos e adverbais.
 - 6.2 Os valores de modalidade
7. Fundamentos de pragmática.
 - 7.1 Competência linguística, competência pragmática e competência comunicativa.
8. Os valores pragmáticos dos deícticos e as interrogações
9. Enunciados constativos e performativos
10. A teoria dos atos de fala
11. O princípio da relevância
12. Pragmática e enunciação



[Voltar](#)

Cultura e Tradução (LLT11266M)

1. Problematização do conceito de Cultura: perspectiva diacrónica;
2. A tradição de Cultura e Civilização;
3. A viragem cultural dos Estudos de Tradução;
4. Língua, Cultura e Comunicação: contacto entre culturas;
5. Delimitação da área de conhecimentos próprios da formação cultural do tradutor: abordagens interdisciplinares;
6. Tradução e mediação cultural na teoria e na prática profissional da tradução;
7. Variabilidade da experiência cultural na construção, percepção e interpretação da realidade: literatura, media e publicidade, ciência;
8. Relações de poder, género, identidade, alteridade, tempo e espaço;
9. Problemáticas culturais da tradução: exemplos práticos e análises de casos a partir de um corpus selecionado.

[Voltar](#)

Terminologia e Fraseologia (LLT11270M)

- A: A terminologia científico-técnica. • Língua Geral e Línguas de Especialidade • Elementos de Teoria Geral da Terminologia • Neologia técnico-científica
- B: A Fraseologia e a Tradução . A fraseologia de diferentes línguas e culturas.

[Voltar](#)

Tradução Especializada II - Inglês (LLT11267M)

- Tradução de textos com base na aplicação dos princípios orientadores leccionados ao longo da formação nas disciplinas anteriores
- Tradução de documentos no âmbito da tradução científica especializada
- Revisão, comparação e análise crítica das traduções realizadas, visando a criação de um glossário prático

[Voltar](#)

Tradução Especializada II - Francês (LLT11268M)

- Tradução de textos: - o texto jornalístico: mídia impressa e digital (jornais, revistas, portais, websites, revistas em CD-ROM, boletins por e-mails, etc...); - Francês oral: diálogos, entrevistas, conversas telefónicas e radiofónicas, conferências em linha, etc...
- Tradução de textos literários de estilos diversos.

[Voltar](#)

Tradução Especializada II - Espanhol (LLT11269M)

- Literatura e Tradução: processos de mediação e assimilação no contexto espanhol. - Características da tradução literária em espanhol. - A tradução de poesia e a tradução de narrativa: Géneros e especificidades. - A tradução literária no contexto histórico.
- Atelier de tradução literária.

[Voltar](#)

Seminário de Investigação ou Profissionalização (LLT11271M)

- Investigação autónoma dos mestrandos no âmbito da preparação da dissertação, relatório de estágio ou trabalho de projeto.
- Escrita académica: conceção, composição e redação de trabalhos de investigação.
- Apresentação ao grupo de investigação realizada e reflexão crítica conjunta.



Voltar

Teoria da Linguagem e Comunicação (LLT11272M)

Docente: Prof. Maria João Martins Marçalo

Ano lectivo 2015-2016

MESTRADO EM LÍNGUAS E LINGUÍSTICA: CIÊNCIAS DA LINGUAGEM

UNIDADE CURRICULAR

TEORIA DA LINGUAGEM E COMUNICAÇÃO

PARTE A – Linguagem e Teoria da Linguagem

Reflexão sobre conceitos anclares: palavra, nome, verbo, som, linguagem, língua, signo, norma e gramática no pensamento linguístico ocidental.

PARTE B – Questões Epistemológicas da Teoria da Linguagem e da Comunicação

Este ponto do programa concentrar-se-á na reflexão sobre as questões epistemológicas que marcaram os estudos filológicos e linguísticos: a linguística geral e estrutural; a linguística pós-saussuriana e os movimentos estruturalistas. Serão ainda abordadas questões relativas à Comunicação e Linguagem.

Bibliografia geral

ARENS, Hans, 1976, La lingüística - sus textos y su evolución desde la antigüedad hasta nuestros días, Madrid, Gredos, 2 vol.

ARISTÓTELES, Poética, tradução e introdução de Eudoro de Sousa, Lisboa, Guimarães Editores.

AUROUX, S, et al., 1984, Matériaux pour une histoire des théories linguistiques, Lille, PUL.

AUROUX, S. (ed), 1989, Histoire des idées linguistiques, Liège-Bruxelles, Pierre Mardaga.

BARATIN, M., DESBORDES, F., 1981, L'analyse linguistique dans l'antiquité classique, Paris, Klincksieck.

BARRETO, M., 1970, “A convencionalidade do signo linguístico em Aristóteles”; Separata da Revista de Ciências do Homem, vol. III, Série A, Universidade de Lourenço Marques.

CÂMARA JR, Joaquim Mattoso, 1979, História da Linguística, Petrópolis, Editora Vozes, 3ªed.

CARVALHO, J.G. Herculano, 1984, Teoria da Linguagem, 2 vols, Coimbra, Almedina.

MALMBERG, B., 1991, Histoire de la linguistique - de Sumer à Saussure, Paris, PUF.

MARÇALO, M. João, 1992, Introdução à Linguística Funcional, Lisboa, ICALP- Ministério da Educação.

MOUNIN, G., 1970, História da linguística - das origens ao século XX, Porto, Despertar.

NEVES, Mª Helena de Moura, 1987, A vertente grega da gramática tradicional, São Paulo, Hucitec.

ROBINS, R., 1990, A short history of linguistics, London, Longman, 3ª ed.

SWIGGERS, P., 1997, Histoire de la pensée linguistique - Analyse du langage et réflexion linguistique dans la culture occidentale, Paris, PUF.

Nota : Outras obras serão indicadas ao longo do semestre



[Voltar](#)

Varição e Mudança Linguísticas (LLT11273M)

1. Questões teóricas e metodológicas

1.1. A língua como entidade diassistemática e heterogénea. O papel da variação, sincrónica e diacrónica, na vida das línguas. Variação vs. Norma.

2. Formas de variação sincrónica: factores espaciais, sociais, etários, culturais, estilísticos e de género.

2.1. Relatividade da "fronteira linguística" e variação geográfica (língua, dialecto, variedade). As disciplinas linguísticas centradas na variação geográfica (Dialectologia e Geografia Linguística): origens, conceitos, métodos e recursos da investigação. As variedades regionais e a norma.

2.2. Variação social. A Sociolinguística. Variação social e variáveis sociolinguísticas. A avaliação social das variedades não padronizadas. A estigmatização da variação social. Manifestações específicas da variação social no Português Europeu.

2.3. Variação individual. Factores individuais: sexo/género, faixa etária, escolaridade, profissão.

2.4. Análise de casos específicos na Língua Portuguesa.

3. Variação diacrónica: A mudança: natureza e causas. Como muda a língua? A percepção da mudança e os modelos interpretativos desde o século XIX. A perspectiva sociolinguística da mudança e seus pressupostos.

3.1. Linguística Histórica e História da Língua. Objectivos, disciplinas auxiliares e métodos.

3.2. Análise de casos específicos na Língua Portuguesa.

[Voltar](#)

Temas de Sintaxe (LLT11274M)

1. Gramática tradicional versus Gramática de constituintes versus Gramática de dependências: a sintaxe funcionalista.

2. Gramática versus Sintaxe: análise crítica de conceitos da gramática tradicional (sujeito, predicado, complemento, frase); análise crítica da estrutura bi-membre e da ordem SVO.

3. Ordem, concordância e regência versus interdependência, determinação e constelação: coordenação, subordinação, hipotaxe, parataxe.

[Voltar](#)

Aquisição da Linguagem (LLT11288M)

1. Caracterização dos paradigmas fundamentais de investigação em Aquisição da Linguagem. 1.1. Princípios universais e parâmetros de variação interlinguística: exploração do enquadramento generativista. 2. Sinopse histórica sobre metodologias neste domínio: do período dos estudos de diário (1876-1926) à actualidade. 3. Ferramentas electrónicas para a transcrição, codificação e análise de dados: o CHILDES - prática de uso. 4. Fases de aquisição dos módulos linguísticos e respectivos níveis de interface - das aquisições iniciais às tardias. Exploração de dados interlinguísticos comparados. 5. Patologias associadas à aquisição da linguagem: contributos do seu estudo para o conhecimento do processo. 6. Aquisição, desenvolvimento e aprendizagem - semelhanças, diferenças e interrelações.

[Voltar](#)

Lusofonia e Relações Linguísticas (LLT11289M)

1. Lusofonia: "questão de língua" 1.1. Português no mundo contemporâneo; importância de uma diplomacia da língua; Instituto Internacional de Língua Portuguesa. 2. Português europeu 2.1. Geografia 2.2. Percurso Histórico: formação e expansão 2.3. Aspectos da diversidade no Português actual 2.4. Português contemporâneo: uma ou várias línguas? 2.4.1. Critérios para a definição de uma norma linguística 2.4.2 Contributos do estudo sobre o processo de aquisição da linguagem 3. Português extra-europeu 3.1. Português na Ásia: difusão da língua portuguesa; produção metagramatical em línguas asiáticas (concani, tamil, anamita, japonês, cingalês). Gramáticos missionários (séculos XVI-XVII). 3.2. Português no Brasil: período colonial e convivência entre o português, o tupi e o latim. Gramaticalização de línguas ameríndias (tupi e quiriri). 3.3. Português em África (costa ocidental e oriental): língua oficial e línguas nacionais como línguas veiculares.



[Voltar](#)

Linguística Histórica (LLT11290M)

Esta Unidade Curricular compreende os seguintes capítulos: 1. Aspectos introdutórios. 1.1. Linguística Histórica: uma revisão histórica do método histórico comparativo e da reconstrução linguística. 1.1.1. Filologia e Linguística Histórica. 1.2. A Linguística histórica no século XX: as correntes linguísticas e a sua aplicação ao estudo da mudança linguística. 1.3. A classificação das línguas e as famílias linguísticas. 2. Conceitos, metodologias e terminologias fundamentais da Linguística Histórica na atualidade. 2.1. Natureza e causas da mudança linguística. 2.2. Modelos da mudança linguística: o modelo "arbóreo"; o modelo dialetológico; o estruturalismo diacrónico; o generativismo diacrónico; a perspetiva sócio-funcionalista; a teoria da variação e mudança laboviana (a sociolinguística paramétrica). 2.3. Aspectos específicos da mudança linguística: mudança fónica, morfológica, sintática, semântica e lexical. 3. Análise de casos de mudança (nas línguas românicas).

[Voltar](#)

Práticas e Percepções no Ensino da Língua Inglesa (LLT11291M)

1. Modelos de descrição do inglês internacional; 2. Breve histórico da aprendizagem do inglês em Portugal; 3. Construção do paradigma internacional da língua inglesa; 4. Análise de referências linguísticas e culturais do inglês internacional em documentos e materiais pedagógicos; 5. Análise das atitudes de professores e alunos em relação ao paradigma do inglês internacional (aspectos linguísticos e culturais); 6. Reflexão sobre o estado actual e futuro da aprendizagem do inglês em Portugal.

[Voltar](#)

Dialectologia (LLT11292M)

1. Conceitos fundamentais, terminologia, teorias e práticas da dialectologia. 2. Estudos Dialectológicos em Portugal. 3. Geografia Linguística: Atlas dialectais. 4. Pesquisa dialectológica: tipos de inquérito, trabalho de campo e tratamento de dados. 5. Variação geográfica do Português. 5.1.. Espaços do Português. A situação linguística no território nacional. 5.2. Variação no Português europeu. 5.2.1. Variantes dialectais e isoglossas no território português. 5.2.2 Dialectos portugueses (continentais e insulares) e áreas subdialectais.

[Voltar](#)

Aquisição da Língua-Materna e não Materna (LLT11293M)

1. Aquisição de língua materna e não materna - similitudes e especificidades. 1.1 Detonamento do processo; condições e hierarquia. 2. Aquisição e desenvolvimento dos vários módulos do Português como língua materna. 4. Variação e unidade no processo de aquisição do Português como língua materna. 5. Aquisição e aprendizagem: o papel do sistema formal de ensino - dados sobre o Português como língua materna. 6. Teorias e perspectivas na aprendizagem de uma língua estrangeira. 7. A aprendizagem de uma língua estrangeira na infância. 8. "Interlíngua": aspectos, sociais, psicolinguísticos, e linguísticos. 9. Diferenças individuais e variações cognitivas na aprendizagem de uma língua estrangeira. 10. O papel da instrução formal na aprendizagem de uma língua estrangeira.

[Voltar](#)

Análise do Discurso (LLT11294M)

1. A Análise do Discurso: conceitos 1.1. Texto e Discurso 1.2. A enunciação (condições de produção). 1.3. A ordem do texto e os elos co-referenciais. 2. As leis do discurso 3. Tipos e géneros de discurso 3.1. Tipologias comunicacionais 3.2. Tipologias linguísticas e discursivas 4. Discurso, cultura e ideologia 5. Discurso e meio 5.1. O oral e o escrito. 6. Heterogeneidade / interdiscursividade 7. Discurso e finalidade 7.1. Actos de fala 7.2. Estratégias retóricas e argumentação 8. Modalidade e modalização.



[Voltar](#)

Estudos de Português como Língua Estrangeira (LLT11295M)

1. Enquadramento teórico do Português como Língua Estrangeira (PLE)
 - 1.1 Problemáticas teóricas entre Português Língua Estrangeira e Português Língua Segunda
 - 1.2 Aprendizagem e aquisição
2. Tendências contemporâneas no ensino de línguas estrangeiras
 - 2.1 Teoria comportamentalista
 - 2.2 Teorias de carácter mentalista
 - 2.3 Paradigmas teóricos no domínio de línguas não maternas
3. Políticas de língua e ensino do Português – análise comparativa
 - 3.1 O quadro europeu comum de referencia para as línguas
 - 3.3 Instituições governamentais promotoras do Português enquanto Língua Estrangeira
4. Exemplos de boas práticas e modalidades de aplicação de materiais pedagógicos
 - 4.1 O ensino do português como língua estrangeira em Portugal
 - 4.2 Exemplos de boas práticas
 - 4.3 Matérias de PLE disponíveis online – análise crítica

[Voltar](#)

Historiografia Linguística (LLT11275M)

Os conteúdos programáticos organizam-se em 5 capítulos:

1. Historiografia Linguística: questões epistemológicas e o estatuto da Historiografia no contexto dos estudos diacrónicos.
 - 1.1. Teorias, correntes e métodos historiográficos.
 - 1.2. (Meta)língua, reflexão (meta)linguística e terminologia.
2. Identificação das principais correntes do pensamento linguístico ocidental.
3. Enquadramento das tradições românicas, em particular as peninsulares, no contexto Europeu.
4. O caso específico da língua portuguesa.
 - 4.1. Fontes para a historiografia do Português: da primeira “gramatização” à “ciência glotológica”.
 - 4.2. Tipologia da produção metalinguística em português (monolíngue e bilingue).
 - 4.3. Caracterização de géneros, práticas e discursos codificadores.
5. Problematização da especificidade do pensamento linguístico sobre /em português.

[Voltar](#)

Ciências do Léxico (LLT11276M)

Ciências do Léxico

- . Lexicologia
- . Lexicografia
- . Terminologia
- . Questões práticas relativas ao léxico presente nos dicionários de português.



[Voltar](#)

Linguística e Comunicação (LLT11277M)

LINGÜÍSTICA 1- Problemas fundamentais da linguística de Saussure e sua influência nas Ciências Sociais: a natureza social da linguagem; o estruturalismo. 2- A linguagem verbal enquanto realidade física, biológica e enquanto acção (a teoria dos actos de fala). 3- Do estudo da linguagem ao estudo dos signos: semiologia; signo semiológico / signo linguístico. 4- As duas correntes principais da concepção semiótica dos signos 5- Aspectos da significação: significante, significado, sentido e pragmática. COMUNICAÇÃO E MEDIA 1- Comunicação e Representação Signica. 2- Modelos de Mediação e Representação. 3- Media e Operacionalizações da Linguagem. 4- A Narrativa entre Mediações. 5- A Recepção da Tecnologia de Mediação. 6- Media Tradicionais e Novos Media: desenvolvimentos. 7- Audiências; modelo económico e constrangimentos estéticos, sociais e axiológicos. 8- Estereótipos e Estigmas da Comunicação Social no Séc. XXI.